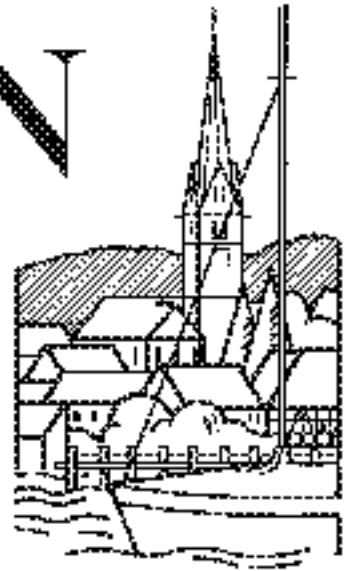


# SIPPLINGEN

## MITTEILUNGSBLATT DER GEMEINDE



Mittwoch, den 19. Juli 2006  
Nummer 29

### TERMINE UND VERANSTALTUNGEN



Mittwoch, 19.07.

„Kühl, klar und sauber“ - Beichtigung der Bodensee-Wasserversorgung: Anmeldung bei der Tourist-Information mit Personal ausweis bis 12.00 Uhr  
**Donnerstag, 20.07.**

16.00 Uhr, Kegel nachmittag für jedermann im Gasthaus „Linde“

20.00 Uhr, Dienstabend DRK im Depot

**Freitag, 21.07.**

19.30 Uhr, Gesamtprobe Freiwillige Feuerwehr Sippelingen  
20.00 Uhr, Geigenkonzert mit Prof. Dr. Michael Grube in der kath. Pfarrkirche St. Martin

**Samstag, 22.07.**

19.00 Uhr, Strandfest des TSV im Bereich Uferanlage und Landungsplatz

**Sonnntag, 23.07.**

10.00 Uhr, Strandfest des TSV, Frühschoppen mit Musik und Bewirtung

**Montag, 24.07.**

15.00 Uhr, DRK Senioren gymnastik in der Turn- und Festhalle

16.00 Uhr, YCSI - Jugendtraining

17.30 Uhr, Boccia-Abend für jedermann auf der Boccia-Bahn an der Uferpromenade (beim Mini Golfplatz)

19.30 Uhr, Zubereitung einer Kleinbrennerei: Hier erfahren Sie den Weg von der Frucht zum Destillat und können in einer gemütlichen Ambiente verschiedene Variationen von Edlebränden und Likören probieren. Auch für die kulinarische „Grundlage“ ist gesorgt. Unkostenbeitrag 6,50 EUR (mit Gas tekar te 5,- EUR); Anmeldung bis 12.00 Uhr bei der Tourist-Information

**Diens tag, 25.07.**

Geführte Wanderung: Wir fahren um **12.55 Uhr** mit dem Schiff zur „Marienschlucht“. Von dort aus wandern wir gemütlich ca. 7 km nach Bodman. Nach einem Einkehrschwung geht es um 16.25 Uhr mit dem Schiff zurück nach Sippelingen. Anmeldung bei der Tourist-Information bis zum Vortag, 16.00 Uhr! Treffpunkt: Landungssteg  
19.30 Uhr, Gästebegrüßungsfahrt auf der MS „Bodman“. Auf dieser ca. einstündigen Schiffsfahrt erfahren Sie einiges über unsere Seegegenden und die nähere Umgebung. Karten erhalten Sie im Vorverkauf bei der Tourist-Information bis 14.00 Uhr; Abfahrt ab Landungsplatz  
20.45 Uhr, Kleines Abendkonzert des Gesangsvereins Hohensfels am Landungsplatz

**Mittwoch, 26.07.**

„Kühl, klar und sauber“ - Beichtigung der Bodensee-Wasserversorgung: Anmeldung bei der Tourist-Information mit Personal ausweis bis 12.00 Uhr  
20.00 Uhr, Abendkonzert der Musikkapelle auf dem Rathausplatz

### DIE VERWALTUNG INFORMIERT

Am **Donnerstag, dem 20.07.2006**, sind das **Einwohnermeldeamt** und das **Standesamt** wegen einer gemeinsamen Fortbildung **geschlossen!**

Wir bitten um Beachtung!

### Unser Westhafen erstrahlt in neuem Glanz!

Ein Grund, mit allen Hafenanliegern, Handwerkern und Beteiligten bei einem Stehempfang mit anschließendem gemütlichem Beisammensein unter der dankenswerten Organisation des Yachtclubs zu feiern:

am **Samstag, dem 22. Juli 2006**;  
um **11.00 Uhr**; im Westhafen.

Wir freuen uns, Sie als Gast begrüßen zu dürfen!



### Mängelanzeige

Sollten Sie feststellen, dass eine Straßenlampe nicht brennt, ein Kanaldeckel klappert, ein Verkehrszeichen nicht mehr oder schlecht sichtbar ist, oder Sie uns eine andere Mitteilung oder Hinweis geben wollen, so sind wir Ihnen hierfür dankbar.

Selbstverständlich sind wir bemüht aufgetretene Mängel rasch zu beheben. Haben Sie aber auch bitte Verständnis, dass sich manches nicht von heute auf morgen erledigen lässt, zumal wir oft mals auf fremde Hilfe, z. B. Handwerksbetriebe, angewiesen sind. Für Ihre Mithilfe bedanke ich mich im Voraus.

Anselm Neher  
Bürgermeister

Anregungen und Hinweise:

---

---

---

---

Mängel/Störungen wo?

---

---

---

---

AbSENder mit Name, Adresse und Tel. Nr.:

---

---

---

---



## MÜLLTERMINE



LANDRATSAMT  
BODENSEEKREIS  
Abfallwirtschaftsamt

### Annahmeaktion Folien und Bindegarne der BayWa AG/WLZ Raiffeisen im Obst- und Hopfenzentrum Tett nang

In diesem Jahr führt das OHZ Tett nang  
wiedereine Rücknahmeaktion für Agrar-  
kunststoffe durch.

Annahme meist vom **08. - 10. August 2006**  
während der Geschäftszeiten von **8.00 -  
12.00 Uhr** und von **13.00 - 16.30 Uhr** im  
**Bay Wa AG/WLZ Agrar Obst- und Hop-  
fenzentrum Tett nang**  
**Kalchenstraße 20, 88069 Tett nang**  
**Tel: 07542/53 96-53 (Herr Holz warth)**

Folgende Agrarkunststoffe werden zu-  
rückgenommen:

- Silofolien (weiß, schwarz,  
schwarz-weiß, grün-weiß)
- sonstige Agrarfolien (z. B. Wickel-  
stretchfolien, Gewächshausfolien,  
Verfrühungs-Vliese)
- Kunststoff-Bindegarne und -rundbal-  
lenwickelnetze
- Hagelschutznetze

Die Annahmgebühr beträgt **Euro 26,00 /  
100 kg** incl. MwSt.

Die Silofolien müssen besenrein, trocken

und zu Bündeln zusammengelegt/aufge-  
rollt (nicht schwerer als 20 - 30 kg) an ge lie-  
fert

werden und dürfen nicht mit sonstigen  
Agrar kunst stof fen ver mischt sein. Die Fo-  
lien bün del soll ten ohne Um schnü rung an-  
geliefert werden bzw. Umschnürungen  
sind vom Anlieferer vor Einwurf in den  
Sammelcontainer zu entfernen. Es wer-  
den nur Kunst stoff-Bindegarne ohne grö-  
ße re An haf tun gen von Stroh und Heu an-  
genommen. Fremdkörper wie Steine,  
Holz-, Metall stü cke etc. dürfen nicht un ter  
dem angelieferten Material sein.

**Wichtig:** Leere Pflanzenschutzmittelbe-  
hälter werden in Tett nang nicht an ge nom-  
men! Diese können am **02. und  
03.11.2006**, anlässlich der gemeinsamen  
Rück nah me-Aktion von Han del und In du-  
strie bei der Bay Wa Ra vens burg, Raiff ei-  
senstr. 12, **kostenlos** abgegeben wer-  
den.



## NOTRUF - BEREITSCHAFT DER ÄRZTE UND APOTHEKEN

### TELEFON

### GEMEINDEVERWALTUNG

### ARZT

### APOTHEKE

Feuerwehr/UnfallNotruf 112  
Kommandant 5343  
PolizeiNotruf 110  
PolizeiÜberlingen 8040  
Integrierte Leitstelle des Bodenseekreises (allgemein)  
Telefon: 07541/1 92 96  
Fax: 07541/80 93 6  
(auch Gehörlosen-Fax)  
Rettungsdienst Bodenseekreis  
1 92 22 ohne Vorwahl  
Kassenärztlicher Dienst  
Kinderarzt  
Allgemeine Auskunft  
Wirtschaftsförderungsgesellschaft westlicher Bodensee 07553/82 76 82  
Rettungsdienst und Krankentransport 19222  
Krankenhaus Überl. 94770  
Sozialstation Überlingen 95320  
Dorfhelferinnenstation Frau Vogler 62287  
Kath. Pfarramt Sipplingen 63220, 60636  
Ev. Pfarramt Ludwigshafen 07773/5588  
EnBW (früher Badenwerk) Service-Telefon 07461/70 90  
Störung 0800/3 62 94 77  
Gasversorgung Singen 07731/5900-0  
Wasserversorgung Störung 83 31 31  
Abfallwirtschaftsamt Friedrichshafen 07541/204-51 99

**Telefonverzeichnis Hauptverwaltung-Grundbuchamt**  
Bürgermeister Neher 8096-20  
Ratschreiber Sulger 8096-22  
**Standesamt, Friedhofswesen, Zentrale, Redaktion Gemeindeblatt**  
Frau Spornik 8096-0  
**Finanzverwaltung, Rentenangelegenheiten**  
Herr Geßler 8096-25  
**Gemeindekasse**  
Frau Regenscheid 8096-28  
**Steueramt**  
Frau Sinner 8096-26  
**Einwohnermeldeamt, Ordnungsamt, Sozialamt**  
Frau Biller 8096-23  
**Tourist-Info im Bahnhof**  
Zentrale 9 49 93 70  
Frau Kranz 94 99 37 12  
Frau Bonauer 94 99 37 11  
**Bauhof** 8096-31  
**Kindergarten** 1096  
**Grund- u. Hauptschule** 915526  
**Hafenanlage West** 65312  
**Faxanschlüsse:**  
Rathaus 8096-40  
Tourist-Info 3570  
Grund- und Hauptschule 915527  
**e-mail-Anschlüsse**  
Rathaus: Gemeinde@Sipplingen.de  
Tourist-Info: touristinfo@sipplingen.de  
Schule: GHS-Sipplingen @t-online.de  
**Internet:** http://www.sipplingen.de

### Ärztlicher Notdienst

990 und 19222

### Zahnärztlicher Notdienst

01805/91 16 20

**Samstag, 22.07.2006**  
Vita Apotheke  
Nußdorfer Str. 101  
Überlingen  
Tel. 07551/30 81 29

**Sonntag, 23.07.2006**  
Burgberg Apotheke  
Rosenhag 8  
Überlingen  
Tel. 07551/6 30 33

Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Sipplingen  
Bereitschaftsmitglieder im Notfall erreichbar:  
Bernd Neudörffer 0175/2 40 90 40 oder 07551/6 81 46  
Christine Thiel 0174-4070085  
Georg Kuhn 07551/27 02  
Manuela Müller 0176 - 52053033  
Andrea Regenscheid 0160/7 35 93 96  
Petra Ehrle 07551/12 26

### Öffnungszeiten der Verwaltung:

Mo. - Fr. 8.00 - 12.00 Uhr  
Mi 14.00 - 18.00 Uhr  
und nach Vereinbarung

Herausgeber:  
Gemeinde 78354 Sipplingen  
Verantwortlich für den redaktionellen Teil:  
Bürgermeister Neher oder sein Vertreter im Amt  
Für den übrigen Inhalt: A. Stähle, 78333 Stockach, Druck u. Verlag: Primo Verlagsdruck Anton Stähle, Postfach 1254, 78329 Stockach, Tel. 07771/93 17 -0, Fax: 07771/93 17 -40  
e-Mail: info@primo-stockach.de  
Internet-Adresse: www.primo-stockach.de



**TOURISTIK-  
INFOS**

## Weitere Bedienungen für unser 28. Sipplinger Dorf-fest am 19. und 20. August 2006 gesucht

Wie bereits in den vergangenen Jahren, möchten wir auch in diesem Jahr den Besuchern des Dorfes das lange Anstehen an den Getränkeständen ersparen. Daher sind wir wieder auf der Suche nach fleißigen weiblichen und männlichen Bedienungspersonen (ab 16 Jahre).

Wer also Spaß am Bedienen hat und sich gerne ein „Taschengeld“ dazu verdienen möchte (es locken 10 % Umsatzbeteiligung), der sollte sich möglichst bis zum **28. Juli 2006** bei uns in der Tourist-Information melden, Tel. 94 99 37 -0, [touristinfo@sipplingen.de](mailto:touristinfo@sipplingen.de).

Ihr Team der Tourist-Information

## Noch interessierte TeilnehmerInnen für ökologisches Workcamp in Sipplingen vom 25.08. - 16.09.2006, gesucht!!!

Gemeinsam mit der Gemeinde Sipplingen führt die seit über 80 Jahren weltweit tätige Organisation Service Civil International (SCI) einen dreiwöchigen freiwilligen Arbeitseinsatz im Naturschutzgebiet Köstenerberg durch. Neben TeilnehmerInnen aus dem Ausland können auch deutsche Interessierte teilnehmen (Mindestalter 16 Jahre). Unterkunft und Verpflegung sind frei, dafür wird wochentags ca. 5 Stunden in der Natur unter fachkundiger Anleitung gearbeitet. Neben der Arbeit gibt es Informationen rund um das Thema Naturschutz und natürlich viel Freizeit und Spaß. Englische Sprachkenntnisse sind von Vorteil, da die gemeinsame Campsprache Englisch ist.

Das Ökologiecamp in Sipplingen wird zusammen mit der Gemeinde organisiert. Die Steiluferlandschaft in Sipplingen ist eine nach EU-Richtlinie besonders geschützte Zone. Von herausragender Bedeutung sind die Lebensräume seltener Tier- und Pflanzenarten in einer fast nie-renden Kulturlandschaft. Diese Lebensräume müssen regelmäßig gepflegt werden, da mit Bäumen und Büschen nicht die schutzwürdige Vegetation verdrängen. Arbeit: Zusammen mit Fachleuten Holzroden, Reisischneidung und Graschnitt von den Pflegeflächen entfernen (Hanglage) Information: Biotop- und Artenschutz; Entwicklung der Kulturlandschaft; ein Öko-

mobilstand steht für einen Tag zur Verfügung, um Flora und Fauna zu erklären. Unterkunft: in soliden großen Zelten am Bodenseeufer mit Bademöglichkeit Qualifikation: Motivation für Naturschutz Bemerkungen: Mitzubringen sind unbedingt hohe Arbeitsschuhe mit Profil (Hanglage)!

In der Freizeit bieten sich viele Ausflugsmöglichkeiten an: Besichtigung der Bodensee-Wasser- und Stromversorgung, Insel Reichenau (Klosteranlage von der UNESCO als Weltkulturerbe ausgezeichnet), Blumeninsel Mainau, historische Altstädte, Konstanz, Überlingen, Segeltour, Besuch der benachbarten Schweiz.

### Weitere Informationen und Anmeldungen bei:

**Service Civil International (SCI)**  
**Blücherstraße 14, 53115 Bonn**  
**Tel.: 0228-21 20 86/7**  
**Website: [www.sci-d.de](http://www.sci-d.de)**  
**E-Mail: [monika.preuss@sci-d.de](mailto:monika.preuss@sci-d.de)**

oder bei der  
**Tourist-Information Sipplingen,**  
**[touristinfo@sipplingen.de](mailto:touristinfo@sipplingen.de),**  
**Tel. 07551/94 99 37-0**

## An den Bodensee natürlich!

### Bereits zum 15. Mal in Sipplingen zu Gast

Am vergangenen Donnerstagehrte Herr Bürgermeister Anselm Neher das Ehepaar Barbara und Achim Marquardt aus Marl, die bereits ihren 15. Urlaub in Sipplingen verbracht haben. Bei einem kleinen Umtrunk und mit einem Präsent bedankte er sich bei den Gästen für ihre langjährige Treue und freute sich, dass auch Herr Müller als derzeitiger Gastgeber seine Gäste in die Tourist-Information begleitet hat. Hier ist ein Fachkeim Remmidemmi und wir lieben die Ruhe in Sipplingen, erzählen die Gäste. Auch ihre Kinder waren schon oft mit im Urlaub dabei und sie erinnern sich noch gut daran, wie viel im Strandbad vor 30 Jahren los war. Auch wenn es viele schöne Urlaubsangebote gibt. Immer wie-



Foto v. l.: Bürgermeister Anselm Neher, Christian Müller und die Gäste Barbara und Achim Marquardt aus Marl.

der gerne fahren sie die 600 km von Marl nach Sipplingen und so kam sogar von den Kindern nach einem gepflanzten Türkeilaub einstimmig auf die Frage, wo's denn dann hin geht: An den Bodensee natürlich!

## 20 Mal zu Gast in Sipplingen

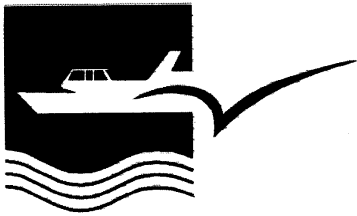
### Ah, die Belgier sind wieder da - jetzt gibt's wie der schönes Wetter!

Gerne erinern sich Herr und Frau Roden aus Diest an die vielen geführten Wanderungen rund um Sipplingen, die sie mit Herrn Erich Märte als Wanderführer mitgemacht haben. Das erste Mal bemerkte Herr Märte mit einem Blick auf die Schuhe von Frau Roden: Das geht nicht, nicht mit dem Schuhwerk. Den noch durfte sie die Wanderung in dünnen Sommerschuhen mitmachen. Und weil's so viel Spaß gemacht hat, sind sie und ihr Mann dann immer wieder gerne mitgewandert. Mittlerweile kennen viele Sipplinger die Gäste aus Belgien und so werden sie schon teilweise auf der Straße begrüßt mit: Ah, die Belgier sind wieder da - jetzt gibt's wie der schönes Wetter!

Viel haben sie in den letzten Jahren am Bodensee unternommen und neben den größten Städten am See haben sie auch schon das Donautal und die Alpenhochstraße kennen gelernt. Meistens waren ihre beiden Töchter mit dabei, die auch dieses Mal gerne mitgekommen wären, wenn sie es beruflich hinbekommen hätten. Derzeit genießen sie noch ein paar freie Tage bei Frau Scheu, bei der sie nun auch schon einige Male zu Gast waren. Hier fühlen wir uns wohl und mit Frau Scheu, die schon früh morgens fröhlich ist, gibt es immer et was zum Lachen, bekommen bei de. Und das wirklich gute Deutsch, das haben sie wohl in all ihren Urlaubs tagen in Sipplingen gelernt!



Foto: Van der eyken und Eddy Roden mit Tanja Kranz, die sich im Namen der Gemeinde bei den treuen Gästen bedankte.



## Motorbootgesellschaft Bodman

### Sonderfahrten mit der MS „Großherzog Ludwig“:

#### Italienischer Abend

Schlemmen Sie an Bord vom großen italienischen Pasta-Buffer (+ Vor- und Nachspeisen-Buffer) Abf. Bodman 19.30 Uhr, Ludwigshafen 19.45 Uhr, Dauer ca. 2 1/2 Stunden

Preis pro Person Euro 31,50;

Kinder Euro 15,—

**Termine: Sa., 16.09. + Sa., 23.09.**

### 2-stündige Panoramafahrt auf der „Großherzog Ludwig“

Genießen Sie den Überlinger See an Bord der MS „Großherzog Ludwig“ bei dieser 2-stündigen Rundfahrt. **An Bord besteht die Möglichkeit Kaffee und Kuchen oder Getränke zu bestellen.** Eine Vorreservierung ist nicht notwendig!

Abf. Bodman 14.00 Uhr, Ludwigshafen 14.15 Uhr

Preis p. P. Euro 8,— ; Kinder Euro 4,—

**Termine: So., 17.09. und So., 24.09.**

#### Brunchfahrt

Bei unserem reichhaltigen warm-kalten Brunchbuffet dürfen Sie nach Herzenslust schlemmen! Dauer der Fahrt ca. 2 Stunden. Abf. Bodman 10.15 Uhr, Ludwigshafen 10.30 Uhr

Preis pro Person Euro 24,—;

Kinder Euro 12,—

**Termine: So., 17.9. + So., 24.9.; der Termin am 30.7. ist ausgebucht!**

### Sonderfahrten auf der MS „Bodman“: MITTWOCH bis einschließlich 13. September

#### Sonnenuntergangsfahrt

Genießen Sie das herrlich romantische Flair des Bodensees auf dem Überlinger Teil bei dezenter Musik während dieser 2-stündigen Rundfahrt.

Die Abfahrtszeiten entnehmen Sie bitte unserem Prospekt 2006 bzw. dem gesonderten Aushang! Preis p. P. Euro 7,— ; Kinder Euro 3,50

### FREITAGS bis einschließlich 29. Sept. Mondscheinfahrt bei Live-Musik

Bei dieser geselligen Fahrt sorgt Live-Musik, Kerzenlicht und unsere Bord-Gastronomie für ein angenehmes Ambiente.

Abfahrt ab Bodman 19.30 Uhr / Ludwigshafen 19.50 Uhr / Sipplingen 20.10 Uhr. Rückkehr ca. 23.30 Uhr; Preis p. P. Euro 12,—; Kinder Euro 6,—; Gruppen ab 15 Personen erhalten 10% Rabatt!

### Jeden Sonn- und Feiertag Kleine Panoramafahrt

Abfahrt ab Bodman 15.15 Uhr / Ludwigshafen 15.30 Uhr / Marienschlucht 15.50 Uhr

Ankunft in Bodman gegen 16.15 Uhr. Auf der Rückfahrt kein Halt in Ludwigshafen, Fahrgäste nach Ludwigshafen können aber mit dem nächsten Kurs um 16.25 Uhr weiterfahren.

Preis Euro 5,00; Kinder Euro 2,50

Die Fahrt ist ohne Anmeldung möglich.

Weitere Sonderfahrten finden Sie auf unserer Homepage unter [www.motorboot-gesellschaft-bodman.de!!!](http://www.motorboot-gesellschaft-bodman.de!!!)

Planen Sie eine Hochzeit, Familienfeier oder Vereinsfahrt? Dann sind wir die richtigen Ansprechpartner! Chartern Sie doch unser Schiff: die „MS Bodman“. Sie verfügt über 72 Plätze unter Deck. Weiße Plätze befinden sich auf dem Sonnendeck.

Auf Wunsch stellen wir Ihnen auch gerne Gutscheine für eine bestimmte Fahrt oder über einen Geldbetrag aus!

Buchung und weitere Informationen bei: **Tourist-Information, Büro Bodman**  
Tel. 07773/93 96 95

**Tourist-Information, Büro Ludwigshafen**  
Tel.: 07773-93 00 40

**Die Kinderermäßigungen auf den Sonderfahrten gelten von 6 - 15 Jahren**

... für Sie mehr als auf Kurs

**Wir sind offizielle Vorverkaufsstelle der Bregenzer Festspiele - gerne besorgen wir Ihnen auch Karten zur Selbstreise!**



## Burkhard-von-Hohenfels-Schule Sipplingen

### Zirkus Simsalschool

Unser Zirkus nimmt konkrete Formen an. Die Zirkusplakate sind in Sipplingen ausgehängt und die Einladungen sind verteilt. Seit Montag findet unter der Leitung der Zirkuspädagogin Frau Andrea Strenger die Zirkusschule statt. In 13 verschiedenen Gruppen werden sich die Schüler in altersgemischten Gruppen zu Zirkusartisten. Im Schulhaus wird jongliert, balanciert, getanzt, geturnt, gezaubert, Fakiretten ihr Können, der Dompfeifer und seine wilden Tiere zeigen ihre Dressur, verschiedene Akrobaten beweisen ihre starken Leistungen, die Einradfahrer sind mit großem Eifer dabei, die Clowns machen ihre Späße und das Zirkusorchester probt für den Auftritt.

Am Freitag, den 21.7.06, ist es dann soweit. Der Zirkus Simsalschool tritt auf. Um 14.00 Uhr findet in der Sipplinger Sporthalle die Zirkusvorführung statt. Der Eintritt ist frei. Wir bitten am Ausgang jedoch um eine Spende. In der Pause werden Kaffee, Muffins, Fingerfood und Getränke angeboten.

Wir sind gespannt und mit Vorfreude freuen wir dem Auftritt entgegen.



## Herzlichen Dankeschön am Geburtstag

**Frau Gertrud Feiertag, Lau pen weg 8**  
zum 95. Geburtstag am 21.07.

**Herrn Martin Janz, In der Breite 27,**  
zum 80. Geburtstag am 23.07.

**Herrn Michele Ercolano, Am Brunnenberg 1,**  
zum 76. Geburtstag am 24.07.

**Herrn Helmut Törpel, Bütze 4,**  
zum 75. Geburtstag am 24.07.



## BEHÖRDEN- INFOS



LANDRATSAMT  
BODENSEEKREIS

## Wieviel Sonne tut mir gut - wie schütze ich mich vor Warzen oder Fußpilz

**Tipps rund ums Baden und Sonnenbaden**

„Die Haut vergisst nicht“ - mit je dem Sonnenbrand steigt das Risiko an Hautkrebs zu erkranken. Die Zahlen steigen jährlich, Hautkrebs hat die höchste Zuwachsrate aller bösartigen Tumore. Neben den Schäden an der Haut können aber auch Entzündungen des Auges durch zuviel Sonne ausgelöst werden, zu dem wird die Hautalterung beschleunigt. Gute Gründe also die Sonne vernünftig mit entsprechen dem Schutz und in Maßen zu genießen. Dabei muss der eigene Hauttyp ebenso beachtet werden wie die zu erwartende Strahlungsintensität der Sonne (UV-Index). Besonders gefährdet sind kleine Kinder. Deshalb sind Hut, Hemd und Hose sowie ein Hautschutz mit ho-

hem Lichtfaktor für die Kleinen ein absolutes Muss - besser noch ist das Spielen im Schatten.

Weniger gefährlich, aber sehr lästig können Warzen oder Fußpilz sein, die man sich in Badeanstalten zuziehen kann. Werden einige einfache Hygiene-Regeln beachtet, lassen sich solche Infektionsrisiken verringern, beispielsweise durch Tragen von Badeschuhen oder Unterlegen eines Handtuchs beim Benutzen von Sitzgelegenheiten. Wie diese Risiken vermieden oder verringert werden können - darüber informiert das Gesundheitsamt. Mit einem Quiz und einem Glücksrad sollen auch Kinder und Jugendliche angesprochen werden.



Landratsamt  
Bodenseekreis

Im Rahmen der Ausstellung "Impressionen einer Krankheit" laden die Initiative Brustkrebs Bodenseekreis und Kooperationspartner zu einem fachlichen Begleitprogramm ein. Die Veranstaltungen sollen Patientinnen, Angehörigen und Interessierten eine Quelle zur Information, Aufklärung sowie Fragestellungen bieten. Der Eintritt ist frei. Die Frauen der Frauenselfsthilfe nach Krebs sind zu jeder Veranstaltung mit Hilfe und Informationen als Ansprechpartner vor Ort.

#### Die Termine sind im Einzelnen:

Do., 20.07.06, 20.00 - 21.30 Uhr  
Umgang mit krankheitsbezogenen Ängsten  
Frau G. Schemion, Psychotherapeutin  
Klinik Schwabenland, Neutrauburg

Fr., 21.07.06, 17.00 - 20.00 Uhr  
Therapieplanung und Konzepte  
beim Mammakarzinom  
Dr. Fünf geld, Tettang  
Dr. Kuhne-Velte, Konstanz  
Priv. Doz. Dr. Oettle, Friedrichshafen  
Dr. Vollert, Friedrichshafen

Di., 25.07.06, 18.00 - 20.30 Uhr  
Clinik home Interface - Ein ambulantes  
Versorgungskonzept  
Dr. Nonnenbroich, Ravensburg  
Naturheilkunde in der Krebstherapie  
Priv. Doz. Dr. Decker, Ravensburg

Do., 27.07.06, 20.00 - 21.30 Uhr  
Leben bis zu letzt  
Die Hospizarbeit in Friedrichshafen  
Frau Horn,  
Frau Müller-Bay

Fr., 28.07.06, 19.00 - 21.00 Uhr  
Komplementäre Krebsmedizin  
-ergänzende Therapiekonzepte  
in der ärztlichen Praxis  
Frau Dr. Elvira Kern-Nagel, Eris kirch



LANDRATSAMT  
BODENSEEKREIS

Das Landratsamt Bodenseekreis -  
Landwirtschaftsamt - informiert:

## Erlebnistag in der Stiftung Liebenau

Im Rahmen der Gläsernen Produktion öffnet am **Sonntag, 23. Juli 2006**, die Stiftung Liebenau (bei Meckenbeuren) die Tore ihrer grünen Beiriche für die Bevölkerung.

Der Tag beginnt mit einem Gottesdienst um 9.45 Uhr in der Kirche St. Maria / Liebenau und anschließend ab 11.00 Uhr mit einem Frühschoppenkonzert in der neuen Maschinenhalle.

Gewächshäuser, Landwirtschaft, Holzofen und Heizzentrale stehen zur Besichtigung offen. Dazu gibt es Aktions- und Infoseln zu Gemüse, Obst, Forst, Tierhaltung und der Imkerei.

Für Ihr leibliches Wohl sorgt die Landjugend Tettang. Auf die Kinder wartet ein Streichelzoo, eine Strohburg und vieles mehr.

Erleben Sie mit uns einen informativen und unterhaltsamen Tag!

Hierzu ergeht eine herzliche Einladung an die gesamte Bevölkerung!

## Anmeldung zur Fachschule für Landwirtschaft

Wer als Landwirt erfolgreich sein will, muss Unternehmerqualitäten haben. Das nötige Know-how lernt man an der Fachschule für Landwirtschaft. Sie bietet die Möglichkeit, sich zum „Staatlichen geprüften Wirtschafter/in für Landbau“ und zum Landwirtschaftsmeister/in weiterzubilden. Schulbeginn ist der 6. November 2006; Anmeldeschluss: 31.08.2006. Wer Interesse hat, soll sich umgehend beim Landwirtschaftsamt/LRA Ravensburg melden. Nähere Informationen bei Dr. Gabele, Tel.: 0751/85-61 80.



LANDRATSAMT  
BODENSEEKREIS

## Beispielhafte Baudenkmale gesucht

Der vom Schwäbischen Heimatbund, dem Landesverein Badische Heimat und der Denkmalstiftung Baden-Württemberg ausgelobte Denkmalschutzpreis Baden-Württemberg geht unter der Schirmherrschaft von Ministerpräsident Günther H. Oettinger in eine neue Runde. Mit Unterstützung der Wüstenrot Stiftung in Ludwigsburg ist auch in diesem Jahr ein Preisgeld von insgesamt 25.000 Euro für private Denkmaleigentümer ausgelobt, die ihr Gebäude in den vergangenen drei Jahren erneuert und in neuem wie auch in seinem

historisch gewachsenen Erscheinungsbild so weit wie möglich bewahrt haben. Der 1978 als Peter-Haag-Preis des Schwäbischen Heimatbunds erstmals vergeben Preis gilt als bedeutendste Ehrung für private Denkmale in Baden-Württemberg ausgeschrieben. Das Preisgeld kann auf bis zu fünf Preisträger aufgeteilt werden. Neben dem Preis erhalten die Preisträger sowie die Architekten und Restauratoren Urkunden und eine Bronzeplakette zum Anbringen am Gebäude. Über die Vergabe entscheidet eine Jury. Ein Bescheid für die Bewerbungsunterlagen im Format DIN A 4 ist der 10. August 2006. Weitere Informationen sowie die Ausschreibungsbroschüre sind kostenlos erhältlich bei: Schwäbischer Heimatbund e.V.

Weberstr. 2, 70182 Stuttgart

Tel.: 0711/2 39-42-47

Fax: 0711/2 39-42-44

E-Mail: [metzger@schwaebischer-heimatbund.de](mailto:metzger@schwaebischer-heimatbund.de)

Internet: [www.schwaebischer-heimatbund.de](http://www.schwaebischer-heimatbund.de)



LANDRATSAMT  
BODENSEEKREIS

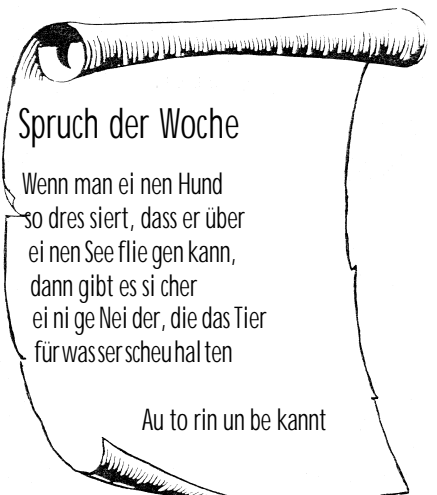
## Übungen der Bundeswehr:

Am 4. August 2006 übt das Ausbildungszentrum Spezielle Operationen Pfullendorf mit 25 Soldaten und 1 Fahrzeug in den Landkreisen Bodenseekreis und Sigmaringen. Im Bodenseekreis erstreckt sich das Übungsgebiet auf die Gemeinden Deggenhausertal, Frickingen, Heiligenberg, Owingen, Salem und Überlingen.



WAS SONST NOCH

INTERESSIERT



### Spruch der Woche

Wenn man einen Hund  
so dressiert, dass er über  
einen See fliegen kann,  
dann gibt es sicher  
einige Neider, die das Tier  
für wasserscheu halten

Au to rin un be kann

## BLHV - Landsenioren

Der Landseniorenverband Südbaden e. V. der drei Bodensebezirke Konstanz, Stockach-Meißkirch und Überlingen-Pfulden dorf lädt zum dies jährigen Land seniorenausflug ganz herzlich ein. Am 14.09.2006 findet die versprochene Schifffahrt statt. Wir treffen uns um 8.30 Uhr in Stockach beim Hotel „Paradies“ zur Abfahrt mit dem Bus auf die Insel Reichenau. Dort besichtigen wir das Münster (mit Führung). Anschließend gibt es im Hotel „Seeschau“ ein zweites Frühstück. Um 12.00 Uhr ist Abfahrt mit dem Schiff bis Schaffhausen, hier ist bis 17.30 Uhr Gelegenheit, die Altstadt zu erkunden. Um 17.30 Uhr wird uns der Bus zum Abschluss hock im Hotel „Paradies“ abholen. Die Kosten für Bus, Frühstück, Münsterführung und Schiff belaufen sich auf ca. 45,00 Euro. Verbindliche Anmeldungen sind vom 07.08. - 31.08.2006 an Josef Schroff (07575/32 59) zu richten.



### Mit bodo zum Seehasenfest

Endlich ist es wieder so weit: Am Donnerstag, 20. Juli beginnt das 58.

Seehasenfest in Friedrichshafen. Eines der traditionellsten Heimatfeste am Bodensee wird dann wieder für 5 Tage die Besucher in Scharen anziehen. Wer hat sich nicht schon mal vom Charme der Kinder- und Heimatfestes begeistern lassen. Auch die diesjährige Veranstaltung wird ein interessantes Ereignis sein. bodo bietet zusammen mit seinen Partnern die besten Alternativen zur An- und Heimreise mit Bus und Bahn.

#### bodo-Sondertarif

Zum Seehasenfest bietet der bodo Verkehrsverbund einen **Sondertarif**. Von 21. Juli bis 24. Juli gelten alle Fahrkarten des bodo Verkehrsverbundes für „Einfache Fahrt“ mit Fahrtziel Friedrichshafen am Gelungstag auch für die Rückfahrt\*. Kinder von 6 - 11 Jahren zahlen die Hälfte.\* Für Gruppenkarten oder auf bodoCard bzw. BahnCard gelöste Fahrscheine gilt der Sondertarif nicht.

Für Kleingruppen bietet sich die **bodo-Tageskarte** an. Da mit können 5 Personen für nur 11 Euro im gesamten Verbundgebiet alle Bus- und Bahnlinien nutzen (ausgenommen IC). Von Montag - Freitag gilt die Mitnahme regelung erst ab 8.30 Uhr. Die kleine Variante der Tageskarte, gültig für 3 zusammenhängende Zonen beispielsweise von Kressbronn, Tettang, Markdorf oder Meersburg nach Friedrichshafen, kostet 6,60 Euro.

Die **bodo-Tageskarte** ist erhältlich bei allen bodo-Verkaufsstellen, im Bus an den Nahverkehrsfahrscheinautomaten, sowie den Verkaufsstellen der DB.

### Verbindungen von und zum Seehasenfest

Für Besucher aus dem Landkreis Ravensburg bietet sich die Anfahrt von Aulendorf über Ravensburg auf der Südbahn mit der BOB an. Die „Geißbockbahn“ fährt im Stundentakt und hält an allen Untereggenbahnhöfen. Von Samstag, 22. Juli bis Montag 24. Juli fahren die Triebwagen der BOB so gar bis Nachts im Stundentakt. Letzte Abfahrt ab Friedrichshafen Stadtbahnhof ist in der Nacht von Samstag auf Sonntag um 1.11 Uhr, am Sonntag und Montag jeweils um 0.06 Uhr.

Festbesucher aus dem Bodenseekreis fahren auf der Bodenseegürtelbahn von Kressbronn, bzw. Überlingen nach Friedrichshafen. Letzte Heimfahrt in Richtung Kressbronn ist um 23.39 Uhr. Die DB setzt in den Nächten Freitag auf Samstag, Samstag auf Sonntag und Sonntag auf Montag einen **Sonderzug nach Markdorf** ein. Dieser fährt an den genannten Tagen jeweils um 0.07 Uhr ab Friedrichshafen Hafen und hält an allen Untereggenbahnhöfen. Ankunft in Markdorf um 0.22 Uhr. Rückfahrt nach FN-Hafen ohne Zwischenhalt um 0.27 Uhr.

#### Zusatzkurse

Der Stadtverkehr Friedrichshafen bietet zum Seehasenfest auf einigen Buslinien Zusatzfahrten bis spät in die Nacht an.

Als besondere Service bietet die DB Zugbus (RAB) an allen Tagen Nachtbusse in Richtung Meersburg, Tettang und Kressbronn an. In der Nacht von Samstag auf Sonntag so gar bis um 2 Uhr.

**Achtung Schüler:** Am Seehasenmonat verkehren die in den Fahrplänen des Stadtverkehrs Friedrichshafen mit „Zusatzfahrt an Schultagen“ aufgelisteten Fahrten **nicht!!**

Sämtliche Fahrpläne zum Seehasenfest gibt es im Internet unter [www.bodo.de](http://www.bodo.de) im Bereich Aktuelles, Veranstaltungen zum downloaden.

Weitere Informationen gibt's telefonisch bei den Kunden- und Servicecentern unter 07541/3 01 30 und 0751/27 66 oder im Internet unter [www.bodo.de](http://www.bodo.de), [www.bob-fn.de](http://www.bob-fn.de) und [www.stadtverkehr-fn.de](http://www.stadtverkehr-fn.de)

Fahrplaninformationen für Verbindungen nach Friedrichshafen gibt es im Verbundfahrplan, im Internet unter [www.bahn.de](http://www.bahn.de) oder [www.efabw.de](http://www.efabw.de) oder bei der landesweiten fernmündlichen Fahrplanauskunft unter 01805-77 99 66 (12 Cent/Min.)

## 20 Jahre Jagdhornbläsergruppe „Sipplinger Berg“

### Hubertusmesse am 30. Juli 2006

Die Jagdhornbläsergruppe „Sipplinger Berg“ feiert im Jahr 2006, ihr 2-jähriges

Bestehen. Aus diesem Anlass lädt die Bläsergruppe alle Interessierten zu einer Hubertusmesse am Sonntag, 30. Juli 2006, um 11.00 Uhr an der „Hildegardlärche“ beim Haldenhof ein. Zur Aufführung kommt die „1. Steirische Jägermesse“ von Johann Cescutti. Beischlechter Witterung findet die Hubertusmesse in der Kirche von Bondorf statt.

Die Jagdhornbläsergruppe „Sipplinger Berg“ besteht derzeit aus 15 aktiven Jägerinnen und Jägern aus der Region rings um den „Sipplinger Berg“, die außer dem gemeinsamen Hobby der Jagd auch die Liebe zur Musik verbindet. Die Pflege des jagdlichen Brauchtums insbesondere bei Gesellschaftsjagen steht an erster Stelle. Im Laufe der Jahre hat sich die Bläsergruppe aber auch ein ansehnliches Repertoire an Jägermärschen erarbeitet, das sie bei Geburtstagen, Hochzeiten und Beerdigungen zu Gehör bringt. Musikalische Höhepunkte und Herausforderungen zugleich waren in den vergangenen Jahren, die Hubertusmessen in Bondorf, Ludwigshafen, Nesselwangen und Sipplingen.



## WAS SONST NOCH INTERESSANT

### Große Kreisstadt Überlingen

Die Stadt Überlingen (rund 21.500 Einwohner) ist Mittelzentrum im westlichen Bodenseekreis, aufgrund ihrer landschaftlich reizvollen Lage bietet sie auch hervorragenden Freizeitwert. Eine gut ausgebauten Infrastruktur und alle Schulrichtungen sind am Ort vorhanden.

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt für unsere Stadtgärtnerei Mitarbeiter/innen für folgende Aufgabenbereiche:

Für die Unterhaltung und Pflege der öffentlichen Grünanlagen suchen wir kurzfristig zwei Landschaftsgärtner/innen oder gelernte Gärtner/innen anderer gärtnerischer Fachparten, Gartenarbeiter mit Erfahrung in der Grünflächenpflege, Personen mit handwerklichen Fertigkeiten und Kenntnissen oder artverwandten Berufen wie z. B. aus dem Bereich der Landwirtschaft. Neben der Unterhaltung der klassischen Grünflächen gehören zum Aufgabengebiet die Unterhaltung der Sport- und Freizeitanlagen, der Friedhöfe, des Straßenbegleitgrüns der Wanderwege u. a. Ein Einsatz in anderen Gebieten bleibt vorbehalten. Von den Bewerbern wird Einsatzbereitschaft, Engagement und selbständiges Arbeiten sowie die Bereitschaft zu Wochenend- und Rufbereitschaftsdienstenerwartet.

Es handelt sich zum nächst um befristete Anstellungen für ein Jahr. Der Beschäftigungsumfang beträgt 100 % (derzeit 39 Stun-

den/Woche). Die Bezahlung erfolgt entsprechend der beruflichen Qualifikation und der Berufserfahrungen nach dem Tarifvertrag im öffentlichen Dienst (TVöD).

Sofern Sie Interesse an einer befristeten Stelle haben, bitten wir Sie um Zusendung aussagekräftiger Bewerbungsunterlagen (Lichtbild, Lebenslauf, Zeugnisse und Tätigkeitsnachweise) **bis spätestens 7. August 2006** an die Abteilung Personal und Organisation der Stadt Überlingen, Münsterstraße 15 - 17, 88662 Überlingen.

Für Fragen steht Ihnen der Leiter der Stadtgärtnerei, Herr Thomas Vogler, unter Telefon 07551/99 - 1350 gerne zur Verfügung.

**Hauptzollamt Ulm  
- Der Vorsteher -**

## „ZOLL: Diese Ausbildung ist grenzenlos spannend!

Mit der Erhebung von Zöllen und Verbrauchsteuern, dem Schutz von Wirtschaft und Bürgern (z. B. bei der Bekämpfung des Drogen- und Waffenschmuggels) und beim Kampf gegen Schwarzarbeit und organisierte Kriminalität bietet die Bundeszollverwaltung ein breites Spektrum interessanter Betätigungsfelder.

Wir bieten zum **01. August 2007** Ausbildungsplätze für

### **Beamtinnen und Beamte im mittleren und im gehobenen Zolldienst in Baden-Württemberg.**

Sie passen zu uns, wenn Sie die mittlere Reife für den mittleren Dienst oder das Abitur bzw. die vollständige Fachhochschulreife für den gehobenen Dienst mit gutem Ergebnis abgeschlossen haben und der EU angeschlossen sind. Sie interessieren sich für wirtschaftliche Zusammenhänge, Sie sind teamfähig, mobil, flexibel, engagiert, verantwortungsbewusst, sportlich - und nicht älter als 31 Jahre, schwerbehinderte Menschen 39 Jahre, dann erwartet Sie eine fundierte Ausbildung mit attraktiver Bezahlung in einer modernen Wirtschaftsverwaltung.

Wenn Ihr Wohnsitz in Baden-Württemberg liegt, freuen wir uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen **bis zum 28. September 2006** mit Bewerberbogen, Abschluss- bzw. Zwischenzeugnis, handschriftlichem Lebenslauf und aktuellem Passfoto. Wir sind bestrebt, den Frauenanteil zu erhöhen und daher besonders an Bewerbungen von Frauen interessiert. Bewerbungen von schwerbehinderten Menschen sind uns willkommen, Sie werden bei gleicher Eignung bevorzugt berücksichtigt; von Ihnen wird nur ein Mindestmaß an körperlicher Eignung verlangt.

Ihre Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte an die

**Oberfinanzdirektion Karlsruhe  
- Zoll- und Verbrauchsteuerabteilung -  
Postfach  
79082 Freiburg.**

Weitere Informationen können Sie telefonisch unter 0761/1371-2340, -2341 oder -2370 erfragen.

Besuchen Sie uns auch im Internet unter **www.zoll.de**

## Justus-von-Liebig-Schule Überlingen

### **Ausbildung in der Altenpflege**

Die Berufsfachschule für Altenpflege an der Justus-von-Liebig-Schule Überlingen bietet ab dem Schuljahr 2006/2007, genauer: ab September 2006, erneut die Ausbildung zum/zur staatlich anerkannten Altenpflegehelfer/in im Rahmen der Berufsfachschule für Zusatzqualifikationen an.

Der Unterricht erfolgt wie gewohnt an zwei Schultagen pro Schulwoche in Form von Abendunterricht (Dienstag und Mittwoch von 16.00 Uhr bis 20.00 Uhr). Ein erfolgreicher Abschluss der serzweijährigen Berufsqualifikation führt zum/zur „staatlich anerkannten Altenpflegehelfer/in“. Tätigkeiten in stationären Einrichtungen oder in der ambulanten Pflege werden vorausgesetzt.

Ziel der schulgeldfreien Qualifikationsmöglichkeit ist es, interessierten und motivierten Frauen und Männern einen Neuederwiederstieg in soziale und pflegerische Berufe so tariflich abgesicherten Bedingungen zu ermöglichen. Die Qualifizierung in weiterbildenden Ausbildungsgängen wird nach Beschulung erleichtert.

Informationen über beide Schularten erhalten Interessenten in der Justus-von-Liebig-Schule Überlingen.

Verbindliche Anmeldungen nimmt die Justus-von-Liebig-Schule in Überlingen, Carl-Benz-Weg 35, Telefon 07551/809220 oder FAX 07551/809266 entgegen.

## Kabel BW macht das Kabelnetz fit für die Fußball Bundesliga

Vorbereitungen zur Einspeisung des Bundesliga-Senders arena / Mehrdigitale Vielfalt / Kleine Änderungen im analogen Bereich

**Zurzeit schafft Kabel BW in der Region die Voraussetzungen zur Einspeisung des digitalen Fußball Bundesliga Senders arena und weiterer digitaler Angebote. Zusätzlich erweitert Kabel BW sein digitales Angebot mit den Sendern der Pro Sieben Sat.1-Gruppe. In den modernisierten Gebieten können Kunden vom "digitalen Weltmeister" bereits über 600 digitale TV- und Radiosender empfangen.**

Zur Vorbereitung der landesweiten digitalen Einspeisung von arena erweitert Kabel BW zurzeit landesweit das digitale Kabel auf HD-Modus und führt Programm-Um-

belegungen im analogen und digitalen Bereich durch. Mit der Einspeisung von Pro Sieben, Sat.1, Kabel Eins, Neunlive, N24, Sonnenklar TV, Astro TV, Tele 5 und dem DSF in das landesweite digitale Kabelnetz erweitert Kabel BW das digitale Programm-Angebot um weitere bei den Zuschauern besonders beliebte Privatsender. Bereits seit einiger Zeit sind die Sender der RTL-Gruppe in brillanter digitaler Qualität im Kabelnetz zu sehen. Ebenfalls sind alle dritten Programme der ARD, also auch der Hessische Rundfunk, MDR und NDR, aber auch Zusatzprogramme wie der ZDFtheaterkanal, ZDFinfo kanal, EinsExtra und EinsFestival exklusiv im digitalen Fernsehen zu sehen. Einzige Voraussetzung für den Empfang kostenfreier digitalen TV- und Radiosender ist eine Kabel Digital Box, die einfach zwischen Kabeldose und Fernseher gesteckt wird.

Kabelkunden, die bereits mit einer Kabel Digital Box die digitale Programmvierfalt genießen, können mit einem Kopfdruck auf der Fernbedienung auch die neuen digitalen Sender empfangen. Dazu sollte die Box über das Menü auf die Werks-Einstellungen zurückgesetzt werden. Durch den anschließenden automatischen Programmsuchlauf werden die bekannten und natürlich auch die digitalen Programme der Pro Sieben Sat.1-Gruppe in der Kabel Digital Box abgespeichert. In der Bedienungsanleitung der Kabel Digital Box ist das Zurücksetzen auf die Werks-Einstellungen ausführlich beschrieben, für Fragen steht selbstverständlich auch das Kabel BW Kunden Service Center gerne zur Verfügung.

Zeitgleich finden auch kleinere Sender-Umbelegungen im analogen Kabel statt. So kann es sein, dass ein Programmsuchlauf bzw. eine Neusortierung der TV-Programme notwendig wird. Für die Unannehmlichkeiten der technischen Umstellung entschuldigt sich Kabel BW bei allen Kunden. Vielleicht helfen auch Enkel oder Nachbarn bei der Neuprogrammierung des Fernsehgerätes.

Durch die jetzige Umstellung macht Kabel BW den Weg frei für weitere digitale Angebote im Kabelnetz, die schon bald das Digitalfernsehen über das TV-Kabel noch vielfältiger machen werden. So sind Kabelkunden mit dem digitalen Fernsehen über das TV-Kabel bereits heute auf der sicheren Seite, wenn das analoge Fernsehen nach dem Willen der Politikeropa weit spätestens im Jahr 2010 abgeschaltet wird.

Weitere Informationen zu Kabel BW gibt's im Internet unter [www.kabelbw.de](http://www.kabelbw.de), unter der kostenfreien Service Nummer 0800 8888 112, im Kabel BW Info kanal oder direkt bei den Kabel BW-Vertriebspartnern vor Ort.

## Jahresabschluss 2005 der WFG-West

Die Gesellschafterversammlung der Wirtschaftsförderungsgesellschaft westlicher Bodensee mbH hat in ihrer Sitzung am 11.07.2006 folgenden Beschluss gefasst:

- Der Jahresabschluss 2005 wird festgestellt.
- Der Jahresüberschuss in Höhe von 6.876,75 EUR wird auf neue Rechnungsvorgetragen.

Abschließendes Prüfungsergebnis:  
Für den Jahresabschluss zum 31.12.2005 sowie für den Lagebericht erteilt der Wirtschaftsprüfer den uneingeschränkten Bestätigungsvermerk.

Der Jahresabschluss 2005 liegt in der Zeit vom 17. - 31. Juli 2006 in den Räumlichkeiten der WFG-West, Bodenseestraße 121, 88682 Salem, während der üblichen Geschäftszeiten zur Einsichtnahme aus.

Salem, 17.07.2006  
Die Geschäftsführung



## INTERESSANTES AUS DER NACHBARSCHAFT

### Sportfest der Leichtathletik-Gemeinschaft Salemertal

Am Sonntag, 23. Juli 2006 findet das 2. Gemeinsame Schüler- und Jugend-Sportfest der LG Salemertal (Abt. Leichtathletik F.A.L. Frickingen und TSV Mimmenhausen) im Stadion in Salem-Mimmenhausen am Schlosssee statt. Wettkampfbeginn ist um 10.00 Uhr. Bambinis, Schüler und Jugendliche der Altersklassen 7 bis 17 Jahre verschiedener Vereine des Bezirks Heide-Bodensee messen sich beim Sprint, Weit- und Hochsprung, Ballwurf und Kugelschießen. Jüngere Kinder belegen einen Dreikampf, ältere Schüler und Jugendliche absolvieren einen Drei-, Vier- oder Fünfkampf. Zu den spannenden landesweiten Wettkämpfen werden mehr als 200 Kinder und Jugendliche erwartet. Urkunden erhalten alle Teilnehmer und Teilnehmerinnen.

Haben auch Sie Lust bekommen Leichtathletik-Luft zu schnupern? Dann schauen Sie doch beim Sportfest vorbei oder melden Ihre Kinder an. Sie sind herzlich dazu eingeladen. Für Bewirtung ist gesorgt. Weitere Infos erhalten Sie bei Hr. Michaelis, (Tel. 07553/6494), Hr. Wenzel (Tel. 07553/96909) und Hr. Frank (Tel. 07553/6350) so wie auf unserer Homepage ([www.lg-salemertal.gmxhome.de](http://www.lg-salemertal.gmxhome.de)).

### Liebe Tennisfreunde, liebe Feriengäste,

am 12. August 2006 wird traditionell das Offene Mixed- und Gästeturnier, besser bekannt als „Schleifchenturnier“, ausgetragen. Turnierbeginn ist um 13.00 Uhr auf der Tennisanlage in Bodman. Voranmeldungen sind nicht erforderlich, lediglich möglichst pünktliches Erscheinen zum Turnierbeginn. Neben den aktiven und passiven Vereinsmitgliedern sind auch die Urlaubsgäste der Gemeinden Bodman-Ludwigshafen und Sipplingen recht herzlich eingeladen.

Wie üblich werden die Mixed-Paarungen vor jeder Spielrunde neu ausgelost. Die Anzahl der Spielrunden richtet sich nach der Teilnehmerzahl und unterliegen einem Zeitlimit. Näheres wird die Turnierleitung vor Beginn des Turniers noch bekanntgeben.

Weiterhin findet am 12. August 2006, ab 19.00 Uhr, das Sommerfest unseres Tennisclubs im Clubhaus des TSV Bodman statt - bei gutem Wetter auf der dortigen Terrasse. Auch hierzu sind alle aktiven und passiven Vereinsmitglieder sowie alle Freunde und Bekannte unseres Vereins herzlich eingeladen.

Das allseits bekannte „Flamingo-Duo“ wird den Abend musikalisch umrahmen. In der Hoffnung auf eine gute Resonanz wünschen wir schon jetzt einen vergnüglichen Abend.

Die Vorstandschaft

### Strand-Bar „Beachbus“ eröffnete im Ostbad Überlingen

Am Freitag, den 14. Juli 2006 eröffnete die neue Strand-Bar im Ostbad Überlingen. Nach einer sehr kurzen Planungs- und Bauzeit (8 Wochen) gibt es am Überlinger See eine Stand-Bar mit Kaltgetränken, Warmgetränken und Cocktails. Die täglichen Öffnungszeiten sind von 18.00 bis 24.00 Uhr. Bei schlechtem Wetter bleibt der Beachbus geschlossen. Aktuelle Informationen gibt's beim Beachbus-Newsticker unter [www.ostbad.de](http://www.ostbad.de).

Bei Kerzenlicht, Fackeln und Feuer schalen lässt sich der Abend mit Freunden und Gleichgesinnten noch gut ausklingen. Die leichte karibische Musik bleibt im Hintergrund und unterstreicht die schöne und einmalige Atmosphäre zwischen Bäumen, Schilfmatten und Bodensee.



## KIRCHLICHE

## NACHBARSCHAFT



### Seelsorgeeinheit Sipplingen

mit den Gemeinden  
*St. Pelagius, Bonndorf*  
*St. Bartholomäus, Hödingen*  
*St. Peter und Paul, Nesselwangen*  
*St. Martin, Sipplingen*

**Pfr. Dr. Zdenko Joha, Seestraße 38,  
78354 Sipplingen, Tel. 07551/63220**  
Pfarrbüro Seestraße 38,  
78354 Sipplingen  
Tel. 07551/63220, Fax -/60636  
Mail: [pfarramt.sipplingen@t-online.de](mailto:pfarramt.sipplingen@t-online.de)

#### Öffnungszeiten Pfarrbüro:

Diens tag bis Frei tag  
von 10.00 bis 12.00 Uhr und  
Donners tag von 15.00 bis 17.00 Uhr

#### Sprechzeiten von Herrn Pfarrer

**Dr. Joha** (wir bitten um vorherige Terminvereinbarung):

mittwochs  
ab 15.00 Uhr im Pfarrhaus Hödingen  
donnerstags  
ab 11.00 Uhr Pfarrhaus Nesselwangen  
ab 15.00 Uhr im Pfarrhaus Sipplingen  
ab 17.00 Uhr im Pfarrhaus Bonndorf

#### Donners tag, 20.07.2006

Sipplingen  
15.00 Uhr Seniorenheim

#### Samstag, 22.07.2006

Vorabend zum 16. Sonntag im Jahreskreis (Mk. 6,30-34)

Sipplingen  
15.00 Uhr Trauung (mit Messe) des  
Paares Isabelle Ehrle (geb. Kohler) und  
Robert Ehrle

#### Sonn tag, 23.07.2006

**16. Sonntag im Jahreskreis  
(Mk. 6, 30-34)**

Hödingen  
09.00 Uhr Heilige Messe und Tauf fe des  
Kin des Sina Jasmin Busse  
(Wilhelm Nie der mann; Anna Mock;  
Eugen Stader und Eltern;  
Anna, Theresia, Johann und  
Thomas Schwarzwälder)  
20.00 Uhr An dacht des Sa lem Col lege  
Nesselwangen

10.30 Uhr Heilige Messe unter Mit gestaltung der Gesang gruppe „Le ticia“. Wir singen aus dem „Blau en Lied heft“  
(Franz Engesser; Roland Wenzkowski;  
Irmgard Waibel)

#### Donners tag, 27.07.2006

Sipplingen  
18.00 Uhr Rosenkranz  
18.30 Uhr Heilige Messe

**Sipplingen:  
Gruppen und Verbände**

#### NET-Gruppe:

Nächstes Treffen der St. Martin-Kids:



Donners tag, 20.07.2006, 15.30 Uhr Gruppenstunde im Pfarrheim  
Bis dann, eure Eleonore Dichgans.

#### WildenKletterer:

Nächstes Treffen:  
Sams tag, 22.07.2006, 9.00 Uhr,  
Im Häslerain 34.  
Viele Grüße, Klaus Stieglitz

#### Laudatosi

Unser nächstes Treffen:  
Donners tag, 27.07.2006, 20.00 Uhr  
Chorprobe im Pfarrheim.

#### Kirchenchor:

**Mittwoch, 19.07.2006**  
20.00 Uhr Chorprobe im Pfarrheim  
**Mittwoch, 26.07.2006**  
20.00 Uhr Chorprobe im Pfarrheim

#### Ministranten

Liebe Romwallfahrer,  
wir treffen uns am Donners tag, dem  
20. Juli 2006, um 19.00 Uhr mit Pfarrer  
Joha im Pfarrheim in Sipplingen. Pfarrer  
Joha wird uns noch einen „Geistlichen  
Impuls“ mit auf die Reise geben.  
Bea Schlicht

#### Ökumenischer Besuchs dienst der katholischen Seelsorge in Sipplingen

Frau Gisela Ehrle ist am Donners tag, dem  
27. Juli und Frei tag, dem 28.07.2006  
gerne für Sie da, falls Sie einen Besuch  
oder die Krankenkommunion wünschen.  
Bitte melden Sie sich zu den Öffnungszeiten  
im Pfarrbüro.

#### Kirchenkonzert

##### Juwelender Violinliteratur

Herr Prof. Dr. Michael Grube, einer der  
besten Geiger der Welt, wird am Freitag,  
dem 21. Juli 2006, um 20.00 Uhr in der  
Pfarrkirche St. Martin in Sipplingen ein  
Konzert mit Werken von Henri Vieuxtemps,  
Pietro Rovelli; Eugene Ysaye; Gerhard  
Track, Niccolò Paganini; Karl-Maria  
Loebl; Max-Ludwig Grube; Henri Wieniawski;  
Johann Pachelbel und J. S. Bach  
geben. Herzliche Einladung. Türkollekte.

#### Evangelische Kirchengemeinde



mit den Orten **Bodman, Bonnorf,  
Espasingen, Ludwigshafen, Nesselwan-  
gen, Sipplingen & Wahlwies**

Öffnungszeiten des **Pfarramtes**,  
Mühlbachstr. 7, in Ludwigshafen:  
**mittwochs 09.00 - 12.00 Uhr,**  
**freitags 08.00 - 13.00 Uhr**  
Tel. 07773/55 88, Fax: 07773/79 19  
**e-mail: ek-ludwigshafen@t-online.de**  
**Homepage: www.ek-ludwigshafen.de**

#### Frei tag, 21. Juli

**09.00 - 11.00 Uhr:** Taufseminar  
**18.45 Uhr:** Konfi-Chor im Johannes-Hü-  
glin-Saal in Ludwigshafen

#### Sams tag, 22. Juli

**19.00 Uhr:** Gottesdienst in Wahlwies  
(Pfarrer Boch)

#### Sonn tag, 23. Juli

**09.15 Uhr:** Gottesdienst in Ludwigshafen  
(Pfarrer Boch)

**10.30 Uhr:** Gottesdienst in Sipplingen  
(Pfarrer Boch)

#### Mon tag, 24. Juli

**17.45 Uhr:** Posauenenchor in Ludwigsha-  
fen

#### Diens tag, 25. Juli

**09.00 Uhr:** Spielgruppe im Gemein-  
desaal in Sipplingen

**20.30 Uhr:** Abendandacht mit Gesan-  
gen aus Taizé in Ludwigshafen

#### Mittwoch, 26. Juli

**10.30 Uhr:** Babygruppe im Jugendraum  
in Ludwigshafen

**15.00 Uhr:** Frauenkreis in Ludwigshafen  
mit Fahrrädern

**18.00 Uhr:** Sitzung des Kirchengemein-  
derats mit anschließendem Grillfest im  
Pfarrgarten

#### Donners tag, 27. Juli

**08.15 Uhr:** Morgenlob in der Johanne-  
skirche in Wahlwies

**09.00 Uhr:** Spielgruppe im Gemein-  
desaal in Sipplingen

**09.30 Uhr:** Mutter-Kind-Treffen im Ju-  
gendraum in Ludwigshafen

**11.30 Uhr:** ökumenischer Schulgottes-  
dienst in der Christuskirche in Ludwigsha-  
fen

#### Frei tag, 28. Juli

**11.00 Uhr:** ökumenischer Schulgottes-  
dienst in der Jakobuskirche in Sipplingen

**18.45 Uhr:** Konfi-Chor im Johanne-  
s-Hüglin-Saal in Ludwigshafen

#### Sonn tag, 30. Juli

**10.00 Uhr:** Ernte-Bet-Gottesdienst auf  
dem Erlenhof in Wahlwies zum Auftakt der  
Ernte (Pfarrer Boch) mit Taufen - an-  
schließend herzliche Einladung zum gemein-  
samen Sommerfest mit Mittagessen! Der  
Gottesdienst und das Sommerfest finden  
bei je dem Wetter statt - bei Regen feiern  
wir in einer Scheune!

**10.00 Uhr:** Kindergottesdienst auf dem  
Erlenhof

#### Erntebetgottesdienst mit Kindergot- tesdienst

Am **30. Juli** findet um **10.00 Uhr** auf dem  
**Erlenhof in Wahlwies** ein Ernte-Bet-Got-  
tesdienst mit **zeitgleichem Kindergot-  
tesdienst** statt. Den Erlenhof finden Sie,  
wenn Sie von Ludwigshafen über Espas-  
singen kommend an der Rossberghalle  
links in den Maisenbühl einbiegen und bis  
zum Kreiselsgeradeausfahren. Dort kön-  
nen Sie parken und dann links zum Erlen-  
hof abbiegen (8 Minuten Fußweg). Die  
Parkmöglichkeiten direkt am Erlenhof sind  
begrenzt. Im Anschluss laden wir herzlich  
zum Sommerfest mit gemeinsamer Mit-  
tagessen auf dem Erlenhof ein.

Sehr herzlich grüßt Sie  
im Namen aller Mitarbeitenden  
Ihr Dirk Boch, Pfarrer

## Neuapostolische Kirche Ludwigshafen

Buhlstr. 8  
mit den Ortschaften Sipplingen und  
Bodman

#### Sonn tag, 23. Juli

09.30 Uhr Gottesdienst  
10.00 Uhr Stuttgart Killenberg: Jugendtag  
**Mittwoch, 26. Juli**  
20.00 Uhr Gottesdienst



**KOLPINGWERK  
SIPPLINGEN**

#### Abschlussgrillfest

Am Freitag, den 28.07.2006, treffen wir  
uns um 19.00 Uhr zum Abschlussgrillfest,  
je nach Witterung, vor oder im Kolping-  
heim. Dazu sind wie immer Mitglieder und  
Freunde herzlich eingeladen. Für Getränke  
ist gesorgt. Grillgut bringt jeder selber  
mit. Es wäre schön wenn der eine oder an-  
dere einen Salat mitbringen würde. Ich  
freue mich auf euer Kommen.  
R. Kuhn Vors.



**DIE VEREINE  
BEREITEN**



**DEUTSCHES ROTES KREUZ  
ORTSVEREIN SIPPLINGEN**

#### Ortsverein Sipplingen

Unser nächster **Dienstabend** findet am  
**Do., 20.07.06** im Depot um **20.00 Uhr**  
statt.

Wichtig: Besprechung über weitere Aus-  
bildung und Einsätze. Wir bitten alle ak-  
tiven Mitglieder um vollzähliges und  
pünktliches Erscheinen. Besten Dank.  
Die Bereitschaftsleitung



**DEUTSCHE LEBENS-  
VERSICHERUNG-  
GESELLSCHAFT**

Ortsgruppe Sipplingen

#### SEESCHWIMMEN

Das 27. Seeschwimmen fand bei fast  
idealen Bedingungen statt. Lediglich der  
Nordöstliche böige Wind, mit teilweise bis  
zu 4 Bft. machte den 159 gestarteten Teil-  
nehmer zu schaffen. 3 Schwimmer gaben

wegen zu hohen Wellen auf und wurden in den Begleitbooten an das Ufer zu rücken in das Strandbad gebracht. Der 37-jährige Gottmadinger Gert Schillinger schaffte beim Sipplinger Jeckersee-Schwimm-

men die 2,8-Kilometer-See-Strecke quer durch den Überlinger See von der Marienschlucht bis in das Strandbad Sipplingen in 50:18 Minuten. Der zweit schnellste unter den Gewerbeten Teilnehmern war Nils Ockenga (26) aus Stockach, der nach 50:30 Minuten am Ziel ankam. Dritter wurde mit 53:30 Minuten der 26-jährige Sipplinger Marco Kaltwitz, Schwimm-Meister in der Überlinger Bodensee-Therme. Die schnellste Frau war Heike Gliedstein (24) aus Lauheim. Sie schaffte die Strecke in 1:01:10 Stunden und schwamm als neunte ins Ziel. 9 Schwimmer aus Sipplingen zwischen 12 und 61 Jahren waren auch mit am Start. Herzlichen Dank an allen aktiven DLRG-Mitgliedern, Helfern, den privaten Bootbesatzungen und den Mitgliedern des Yachtclub Sipplingen für die tatkräftige Unterstützung.

Karl-Heinz Rimmele  
1. Vorsitzender

#### Kein Schwimmtraining:

Aufgrund des schönen Wetters findet kein Training im Hallenbad Salem mehr statt.

#### Schwimmbildung:

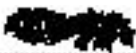
In den Ferien werden jeden Donnerstag bei guter Witterung ab 17.00 Uhr, im Strandbad, Schwimmprüfungen abgenommen. (Seepferdchen und Jugendschwimmscheine)  
Treffpunkt am DLRG-Raum.



FREIWILLIGE FEUERWEHR  
SIPPLINGEN

Am Freitag, 21.07.2006, findet eine Gesamtprobe statt. Treffpunkt ist um 19.30 Uhr am Gerätehaus.

Freiwillige Feuerwehr  
Sipplingen



GESANGVEREIN  
HOHENFELS/SIPPLINGEN

#### Abendkonzert - Landungsplatz

Am kommenden Dienstag, dem 25. Juli 2006, laden wir zu einem Abendkonzert an die Anlagestelle am Landungsplatz ein. Gegen 20.45 Uhr kommt das Schiff von der Gästebegrüßungsfahrt zurück. Mit einem kleinen Konzert wollen wir die Gäste des Schiffes begrüßen, aber genau so gerne für die "Landratten" singen. Wir freuen uns darauf, an einem stimmungsreichen Platz am See singen zu dürfen. Herzliche Einladung!



TSV SIPP LINGEN

#### Strandfest

Am Wochenende dem 22./23. Juli 06, findet unser Strandfest auf dem Festplatz am See statt. Zu diesem Strandfest möchten wir Sie verehrte Feriengäste und Einwohner aus Sipplingen und Umgebung, recht herzlich einladen.

Das Fest beginnt am Samstag um 17.00 Uhr.

#### Zur Unterhaltungsabteilung:

Ab 17.30 Uhr die Unterhaltungsabteilung des **MV Hödingen**

und ab 20.00 Uhr die Gruppe **Grenzenlos**.

Ab 20.00 Uhr hat die **Cocktail-Bar im Pavillon** geöffnet. Dort lädt das bewährte Team zu köstlichen Sommerdrinks ein. Happy Hour ist von 21.00 Uhr bis 22.00 Uhr.

Am **Sonntag, ab 10.30 Uhr** wird das Strandfest mit dem Frühschoppen fortgesetzt, und endet nach dem Dämmererschoppen um ca. 22.00 Uhr.

#### Zur Unterhaltungsabteilung dann:

Ab 11.00 Uhr der **MV Nesselwangen** und ab 17.00 Uhr die **Original Hotzenplotzer**.

Für das leibliche Wohl ist an beiden Tagen bestens gesorgt.

Wir würden uns freuen, Sie als Gast bei uns begrüßen zu dürfen.

#### An die Mitglieder des TSV Sipplingen

Zu den allgemeinen Arbeiten bitte ich euch um tatkräftige Unterstützung:

**Donnerstag, 20.7.**, um 18.30 Uhr Aufbau der Lichterketten.

**Freitag, 21.7.**, um 18.30 Uhr Aufbau der Zusatzbühne.

**Sams tag, 22.7.**, ab 9.00 Uhr: **Einrichten des Festplatzes.**

Hier bitte ich insbesondere die Fußballer und Turner zum Einsatz.

**Sonntag, 23.7.**, ab 6.00 Uhr: **Aufräumen und umbauen des Festplatzes.**

Hier bitte ich insbesondere unsere älteren Fußballer und Turner um ihren Einsatz.

**Sonntag, 23.7.**, um 22.00 Uhr: **Stände aufräumen** und so weit wie möglich den Festplatz. Hier bitte ich unsere Fußballer und Turner um ihren Einsatz.

**Montag, 24.7.**, ab 8.00 Uhr: **Aufräumen des Festplatzes.**

Hier bitte ich unsere rüstigen Rentner und Mitglieder, die an diesem Tag frei haben, um ihren Einsatz. Es wäre toll, wenn nicht nur 4 Mann die Arbeit verrichten müssten.

Gerhard Kern  
1. Vorstand

#### TSV Zeltlager 2006

Für alle Betreuerinnen und Betreuer findet eine abschließende Besprechung für das diesjährige Zeltlager statt, das vom 05.08. - 13.08.2006 statt findet.

Ganz besonders bitten wir auch die Turnkameraden zu der Besprechung, die sich beim Auf- und Abbau zur Verfügung stellen können.

**Wann: Montag, 24.07.2006, 19.30 Uhr**  
**Wo: Bei Norbert am Lager schopf**

Des Weiteren weisen wir darauf hin, dass noch einige Plätze für Kinder frei sind.

Kurz entschlossen können sich noch bis zum 27.07.2006 bei Martin Ehrle, Tel. 07551/12 26 oder Otto Biller, Tel. 07551/79 89 an melden.

TSV Sipplingen  
-Zeltlagerleitung-

## Sipplingen-Hödingen

### Saisonvorbereitung beginnt

Am Montag, den 24.07.2006, beginnen die Mannschaften der SG Sipplingen-Hödingen unter der Leitung von Trainer Joe Patzke mit der Vorbereitung auf die neue Saison 2006/2007. Trainingsbeginn ist um 19.00 Uhr auf dem Sportgelände in Sipplingen. Um pünktliches und vollzähliges Erscheinen wird gebeten. Während der Vorbereitung sind zu je dem Training Fußball-/Hallen- und Laufschuhe mitzubringen.

Selbstverständlich sind Neuzugänge jederzeit herzlich willkommen. Für Fragen stehen der Trainer und die Betreuer gerne zur Verfügung.

Folgende Vorbereitungsspiele sind aktuell geplant:

SV Emmingen/Lipt. I - SG SH I am 25.07.06 um 18.30 Uhr in Gallmannsweil  
SG SH I - SV Herdwan gen I am 26.07.06 um 19.00 Uhr in Sipplingen o. Hödingen  
SG SH I - SV Aach-Linz I am 29.07.06 um 16.30 Uhr in Gallmannsweil  
Platzierungsspiele in Gallmannsweil am 30.07.06

Weitere Termine werden rechtzeitig bekanntgegeben. Rundenbeginn ist am 02./03.09.2006



WAN DER VERSENEUNGS  
SIPPLINGEN e.V.

#### „Hoch das Bein, die Lieber ruft“

da mit war die letzte Hürde auf dem Rückweg von der **Falkenhütte** (1439 m) zum Berggasthaus **Hochhäderich**, wo die Autos auf uns warteten, genossen.

Nicht nur **Wollgrasflöckchen** und **Alpenrosen**, sondern auch der gelbe Enzian, Margeriten, Glockenblumen, Feuernelken, schlicht die ganze Palette der bunten Bergblumen, säumten unseren Weg vom Restaurant Hochhäderich aus über Österreichs Grenze ins Bayerische Ober-Allgäu. Die kleine **St. Johannes-Kapelle in der Hochwies** gewann bald unsere Aufmerksamkeit, denn dort wurde gerade unter freiem Himmel eine Messe gehalten.

Ein guter Anfang für eine Sonntagswanderung!

Das Geläut der Kuhglocken der überall verstreuten Herden begleitete uns über tiefgrüne Matten hier und bunten Blumwiesen da, unterbrochen von wunderschönen Tannen und dunklen Tannenwäldern.

Auf der **Hörmoos-Alpe** ist mit viel Liebe und Sachverstand ein **Kräutergarten** angelegt worden mit über 100 Schautafeln, auf welchen die Heilkraft und die Giftigkeit der Blumen und Pflanzen nachzulesen ist. Unser Ziel zur mit täglichen Rast, die **Falkenhütte** hoch oben am Hang, wo Alpenrosen blühen, war schon von weitem zu sehen. Die Mühe des Aufstiegs lohnt sich auch in der prallen Sonne, die hier in den Bergen bei einer stets leichten Brise gut auszuhalten war. Von hier oben reicht der Blick weit ins Tal hinab über Steibis und

Oberstaufer ins Unter-Allgäu. Hoch über uns ragt - als Teil der Naßgallkette - der **Falken** (1561 m) und der Kamm des **Hohen Hädrich** auf, dessen „Bezwingung“ wir uns je doch versagten.

Die Rast bei bestem Wetter hier auf dem Almhütte ist Urlaub pur! Im Sommer, aber auch im Winter. Ausgeruht und gestärkt führte unser Abstieg auf dem recht steilen, engen Pfad über knorriges Wurzelwerk durch das **Schneeloch** und weiter am **Hörnermoos** mit dem kleinen Bergsee und der Kräuterhütte vorbei über das Hochmoor. Weiß-silbrig heben sich hier die Wollgrasbüschel vom dunklen Grün des Waldes ab.

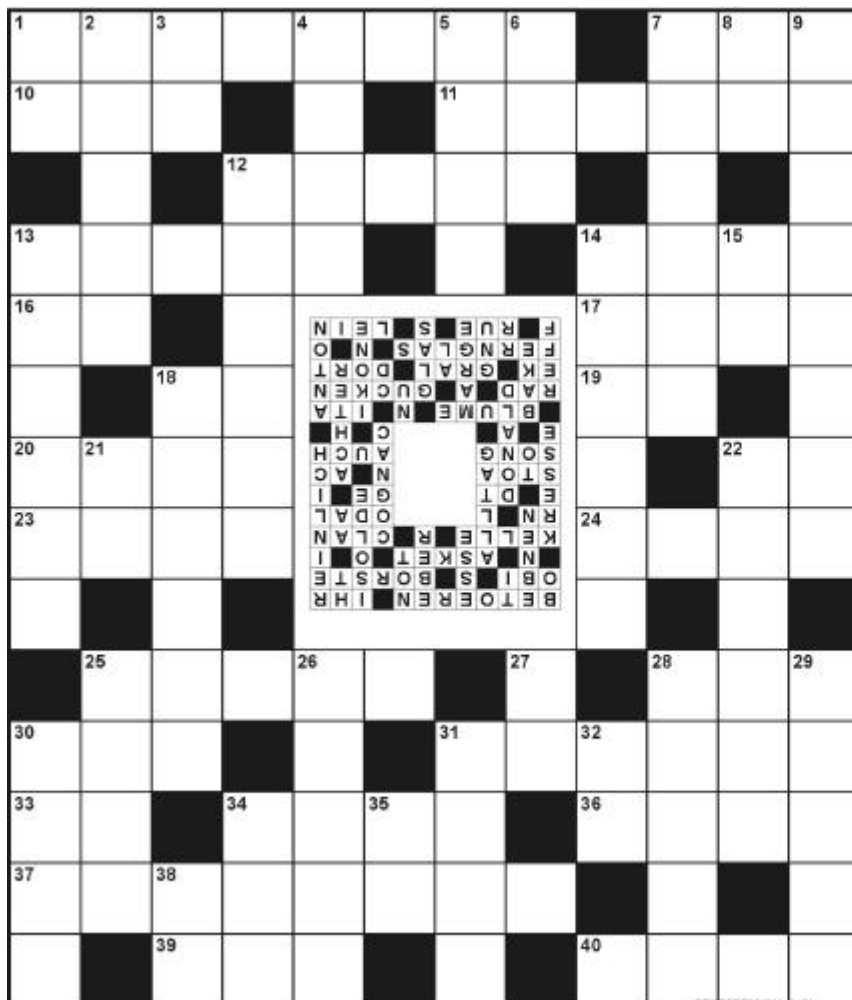
Beim **Hubertushaus** beginnt übrigens die verschlungene Loipe bis zum Restaurant Hochhädrich und weiter zum Hochbühl und Imberg-Haus.

Schließlich waren - zwecks Abkürzung des Weges - bestimmet Drähete noch geschickt zu überwinden, dass der - „Ausbrechern“ zu gedachte - Strom uns nichts anhaben konnte. „Hoch das Bein ....!“,

Für uns wurde der 7. Wandrer hieß es nun einzu steigen, um die Rückfahrt über Hittisau und Bregenz anzutreten. Zum Abschluss dieses wunderschönen Tages schmeckten Gersten- oder Rebensaft im Sipplinger Biergarten dann besonders gut.

Wer anders als **Hedi und Erwin Widenhorn** hätte diese Bergwanderung ohne gefährliche Kletterkünste so umsichtig und professionell führen können? Wir vertrauen uns euch immer wieder mit großer Freude an. Danke!

GB



### Um die Ecke gedacht

**Waagrecht:** 1. heute sagt man anbaggern, 7. höflich wird dies groß, 10. ein Seidengürtel, in dem es auch Werkzeug gibt, 11. ist am Schwein und pflegt Haare, 12. will überhaupt nichts, 13. ist schöpferisch tätig, 14. in Denver gab es einen, 16. die französische Bundesstraße, 17. gehörte Theoderichs Sippe, 18. kürzt unsere Sprache ab, 19. Gemeinsamkeit von Genf und Gelsenkirchen, 20. regte zum Philosophieren an, 22. häufig in Aachen, 23. kleiner Bruder des Hit, 24. ein Adverb, das auch als französische Stadt durchgeht, 25. durch sie spricht man, 28. der Anfang eines geografischen Schuhs, 30. ein Auto hat fünf, 31. geht nicht ohne Augen, 33. gekürztes Einkommen, 34. Lanzelot wollte daraus trinken, doch er fand ihn nicht, 36. nicht hier, 37. wenn das Gute liegt so nah, 39. an ihr liegen französische Häuser, 40. geht auch als le und chen

**Senkrecht:** 1. sie liebte den Bolero, 2. flach legen, 3. der Anfang des zweitgrößten Mondes, 4. Flugzeuge erkennen sie am Signallicht, 5. Widerborst, 6. in dieser frisst der Teufel Fliegen, 7. mit ihrer Liebe beschäftigen sich Sachs, Wagner und Mann, 8. Kopfbedeckung ohne Mitte, 9. notwendige Eigenschaft einer Putzfrau, 12. das Wochenende ist Erholung davon, 13. findet man im Garten und im Brunnen, 14. hochprozentige französische Stadt, 15. zweimal die Nummer 1, 18. Tollpatsch mit 3 Neffen, 21. halbe Popgruppe, 22. am Fahrrad unerwünscht, 25. das tut der englische Bäcker morgens um drei, 26. handelt mit der Spanne, 27. im schnell, 28. Orthodoxe machen sich dieses Bild, 29. kommt aus Tirol, 30. macht Segel kurz und klein, 31. diese Uschi ist zerbrechlich, 32. Tochter der LP, 34. Mischung aus Kuh und Antilope, 35. ganz bestimmt Arabisch, 38. zwei grimmige Buchstaben

